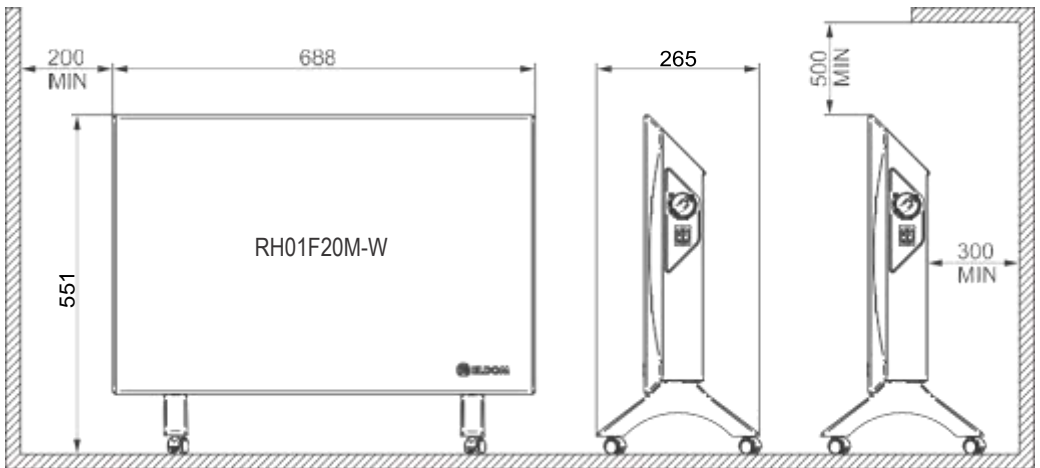
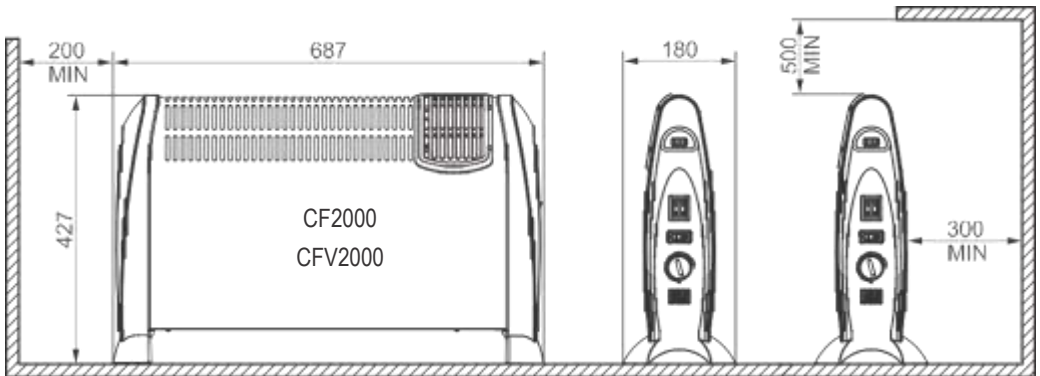


## ELEKTROMOS KONVEKTOR

### MŰSZAKI LEÍRÁS, TELEPÍTÉSI, ÜZEMELTETÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

*Ez a készülék, csak jól szigetelt helyiségekben, alkalmi használatra alkalmas*

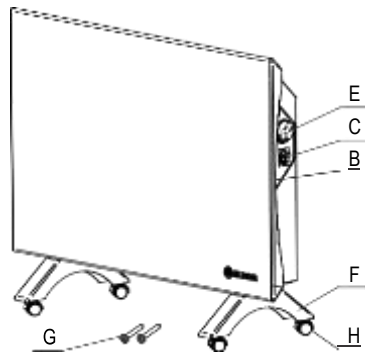
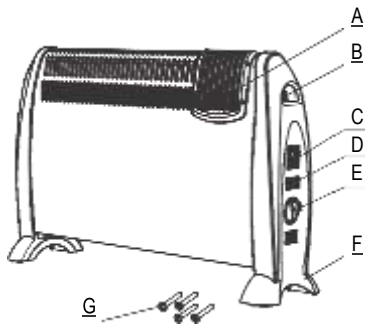




Modell	CF2000	CFV2000	RH01F20M-W
Teljesítmény [W]	2000	2000	2000
Feszültség [V~]	230	230	230
Hossz [mm]	687	687	688
Magasság [mm]	427	427	551
Mélység [mm]	180	180	265
Beépített ventilátor	NINCS	VAN	NINCS

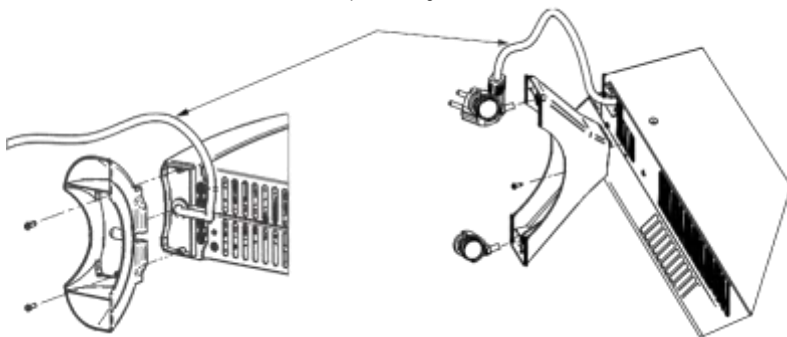
A táblázatban szereplő értékek hozzávetőlegesek.

2

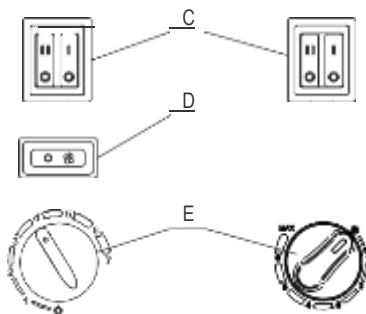


3

Tápkábel dugóval



4



## LEÍRÁS

A – Ventilátor rács (Csak a CFV2000 modell esetében)

B – Fogantyú

C – Teljesítményszint kapcsoló

D – KI/BE kapcsoló (csak a CFV2000 modell esetében)

E – Termosztát gomb














F – Padlóra helyezhető lábak




G – Csavarok, a lábak felszereléséhez

H – Kerekek

## **FIGYELEM! A telepítés és a használat előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót!**

### **FIGYELMEZTETÉSEK ÉS FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK!**


-  Használat során egyes alkatrészek felmelegedhetnek, így égési sérülés veszélye áll fenn, ha megérinti! Különös figyelmet kell fordítani a gyermekekre és a kiszolgáltatott személyekre! Kérjük, olvassa el figyelmesen, a készülék használata című részt!
-  Ez a szimbólum azt jelenti, hogy tilos a konvektort letakarni!
-  Szigorúan tilos bármit is, a konvektorra, vagy a konvektor alá helyezni! Ne takarja le a berendezést! Ez túlmelegedést és tűzveszélyt okozhat!
-  Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a szakszervizének vagy egy képesítéssel rendelkező személynek ki kell cserélnie.
-  A fűtőberendezésen belüli bármilyen tevékenységet, például karbantartást és javítást, pótalkatrészek cseréjével csak képzett szakember végezhet!
-  A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, továbbá tapasztalat és tudáshiányos (beleértve a gyerekeket) személyek, csak az épségükért felelős személy felügyelete alatt, vagy annak utasítására használhatják!
-  Szigorúan tilos bármilyen folyadékot a készülékbe juttatni!
-  A készülék nem gyermekjáték!
-  Három évesnél fiatalabb gyermekek nem közelíthetik meg a készüléket felügyelet nélkül!
-  Három (3) és nyolc (8) év közötti gyermekek ki és be kapcsolhatják a berendezést, ha az a biztonságos működéshez megfelelő pozícióban van és a gyermeket felügyelet alatt tartják, vagy megtanítják neki, hogyan kell használni és mik a veszélyei a készüléknek. Ezek a gyermekek (3 és 8 év közöttiek) nem csatlakoztathatják a készüléket, nem tisztíthatják azt és nem végezhetnek rajta semmilyen karbantartást!
-  Ez a berendezés csak háztartási helyiségek fűtésére szolgál. A készülék ipari, vagy üzleti célú helyiségek fűtésére nem használható! Ne használja más célokra, például ruhák szárítására, mert az túlmelegedést és tűzveszélyt okozhat! A helytelen használat komoly veszélyt jelent! A gyártó nem felelős a helytelen használatból eredő károkért. A biztonsági utasítások be nem tartása a készülék üzemeltetése közben, a garanciális feltételek megsértésének minősül, és a garancia elvesztésével jár.
-  A fűtőtestet mindig vízszintesen helyezze a padlóra, vagy más vízszintes felületre!
-  Ne használja fürdőszobában, zuhanyzóban vagy uszodában! Soha ne érintse meg a készüléket, ha a keze vizes! Ez életveszélyes lehet!

-  Tartsa távol a készüléket a gyúlékony anyagoktól, például függöny, ruhák és más hasonló dolgoktól, legalább 50 cm-re (1. ábra).
- Ne használja a konvektort olyan helyeken, ahol gyúlékony vagy éghető anyagokat használnak vagy tárolnak (beleértve a gázokat és az aeroszolokat is)! Ne használja a konvektort gyúlékony közegben! Mindezek tűz és robbanás veszéllyel járnak!
-  Ne hagyja a készüléket üzemelés közben, hosszú időre magára! Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha azt hosszú ideig nem használja! (A fagyvédelem funkcióról, a készülék használata című fejezetben olvashat!) A tápkábel kihúzása előtt győződjön meg róla, hogy a készüléket kikapcsolta!
-  Ne használjon programozót / időkapcsolót a készülékhez, mert ha idő közben letakarják vagy áthelyezik a készüléket, az tűzveszélyhez vezethet! Ne helyezze a tápkábelt a készülékre, ha az üzemel vagy meleg! Ne használja a kábelt a készülék mozgatásához, ne törje meg, és ne vezesse át éles felületeken!

## KÖRNYEZETVÉDELEM

Ez a készülék az elektromos és elektronikai berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE) szerint van jelölve.

A készülék helyes ártalmatlanításának biztosításával megelőzheti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat.

A  szimbólum a készüléken, vagy a leírásban azt jelenti, hogy a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként. A meghibásodott készüléket át kell adni az elektromos és elektronikai hulladékok kezelőjének.

Az ártalmatlanítást a hulladék elhelyezésére vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A hibás termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos részletes információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi városi irodával, a háztartási hulladékkezelő szervizzel vagy azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

## TECHNIKAI LEÍRÁS

Az elektromos fűtőberendezés háztartási készülék, amelynek célja a lakóhelyiségekben lévő levegő fűtése és meghatározott hőmérséklet fenntartása. Nézza a 2. oldalt.

## A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

**A fűtőberendezésnek szigorúan meg kell felelnie az országban érvényes szabványoknak és szabályoknak.**

- Óvatosan vegye ki a konvektort a csomagolásból, amit őrizzen is meg.
- Soha ne használja a készüléket a lábak nélkül a padlóra helyezve!  
EZ TŰZVESZÉLYES!
- A fűtés első bekapcsolása előtt, a lábakat fel kell szerelni, a 3. ábra szerint. Helyezze a konvektort fekvő helyzetbe és szerelje fel a lábakat, ügyelve arra, hogy a tápkábel megfelelően álljon!
- Rögzítse erősen a lábakat:
  - CF (V) 2000 esetén használja a mellékelt csavarokat (mindegyik lábhoz két csavart) egy megfelelő csavarhúzóval húzza meg (nem tartozik a készletbe)!
  - Az RH01F20M-W esetében helyezze a lábakat a nyílásokba, és használja a mellékelt csavarokat (egy-egy csavar minden lábhoz). Az ives furatnak kell a készülék előlapja felé állnia, a kerekeket pedig szerszám nélkül kell felrakni, a láb alsó oldalán lévő furatba kell behelyezni.
- Helyezze a készüléket függőleges (működési) helyzetbe, és ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte e fel a lábait, mielőtt csatlakoztatja a hálózathoz a berendezést!

- A konvektor, egy 230 V~ feszültségű, földelt egyfázisú konvektorhoz csatlakoztatható.
- A fűtőtestet nem szabad közvetlenül a konvektorok elé vagy alá rakni. A konvektornak a lehető legközelebb kell lennie a készülékhez, hogy szükség esetén gyorsan ki lehessen húzni.
- A készülék telepítésekor be kell tartani a különféle akadályoktól és a környező tárgyaktól az 1. ábrán bemutatott minimálisan előírt távolságokat.
- Ne telepítse a fűtőtestet huzatos helyre, mert az megzavarja a szabályozóját (szellőzők, ventilátorok stb....)
- A fűtőberendezés nagy magasságú helyekre történő telepítésekor vegye figyelembe, hogy ez befolyásolhatja a kimenő levegő hőmérsékletét (1000 méterenként 10°C különbség is lehet)

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

### A készülék ki/be kapcsolása

A készülék kapcsolója egyben egy teljesítményszint kapcsoló is (4/C ábra)

- "I" - 800W
- "II" - 1200W
- "I" + "II" - 2000W

A készülék bekapcsolásához nyomja meg a kívánt fokozatot „I” / „II” vagy mindkettőt egyszerre, a kikapcsoláshoz pedig az „O”-val jelölt oldalukat.

**FIGYELEM!** A készülék csak a tápkábel kihúzásával van teljesen kikapcsolva!

### Szobahőmérséklet beállítása

A fűtőberendezés mechanikus termosztáttal van ellátva a helyiség hőmérsékletének beállításához és fenntartásához. A kívánt hőmérséklet beállításához forgassa el, a termosztát gombot (E/4 ábra), a kívánt szintre. Ugyanezzel a gombbal csökkentheti is a hőmérsékletet. A kívánt hőmérséklet elérésekor forgassa a termosztát gombot lassan, az óramutató járásával ellentétes irányba addig, amíg a kapcsolókon lévő LED ki nem alszanak. Ekkor a berendezés tartani fogja a jelenlegi hőmérsékletet.

### Fagyvédelem üzemmód

A termosztát képes tartani a minimum hőmérsékletet a szobában. Ez a fagyvédelem üzemmód. Ez a funkció akkor aktív, ha a termosztát tekerőgombja, a minimum állásban van (csillag szimbólum), ekkor a berendezés a szoba hőmérsékletét 4-8°C között tartja.



## FONTOS!

Annak érdekében, hogy a konvektor fagyvédelem üzemmódban működjön, a következők szükségesek:

- A készülék csatlakoztatva legyen a hálózathoz.
- A konvektor kapcsolója „I”/„II” vagy „I+II” állásban legyen.
- A tekerő gombnak a csillaggal jelölt állásban kell lennie.

### Ventilátorral szerelt modellek

A CFV2000 modell beépített ventilátorral van felszerelve, annak érdekében, hogy a helyiség gyorsabban és egyenletesebben melegedjen. A funkció külön kapcsolóval működik (4/D ábra).

A ventilátor bekapcsolása előtt állítsa be a konvektor kívánt hőmérsékletét. A bekapcsoláshoz nyomja meg a kapcsoló -val jelölt oldalát, a kikapcsoláshoz pedig a -val jelölt oldalát.

### A készülék áthelyezése

Soha ne mozgassa a konvektort csatlakoztatott állapotban, üzem közben vagy forrón! Mozgatáskor használja a fogantyúkat (2/B ábra)

## JAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

***Soha ne tisztítsa a konvektort csatlakoztatott állapotban, üzem közben vagy forrón!***

- A berendezés műszaki jellemzőinek megőrzése és a túlmelegedés megelőzése érdekében, havonta egyszer érdemes a fűtélem felső és alsó rácsait megtisztítani, porszívóval.
- A konvektor külső elemeit száraz ruhával, porszívóval vagy ecsettel tisztítsa!
- A készülék tisztításakor tilos folyadékot használni!
- Ne használjon súroló anyagokat!
- FIGYELEM! A tisztítás után, a bekapcsolás előtt kötelező üzemi helyzetbe helyezni (1. ábra)!

## TANÁCSOK A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

Nem szükséges a helyiség gyorsabb felfűtéséhez maximális fokozatot használni, mert nem fog gyorsabban melegedni.

Ha szellőzteti a szobát, a két gombbal kapcsolja ki a készüléket!

Ha néhány órára elhagyja otthonát, csökkentheti a beállított hőmérsékletet.

Érdemes odafigyelni:

- Nem érdemes 2 órán belül megváltoztatni a beállított hőmérsékletet.
- 2 és 24 óra között érdemes néhány fokkal lecsökkenteni a beállított hőmérsékletet.
- Ha több, mint 24 órán át nem használja, vagy pl. nyáron, amikor nem fűt, érdemes a készüléket aktív fagyvédelem üzemmódban hagyni.

Ha egynél több elektromos konvektor van a helyiségben, akkor egyszerre kapcsolhatja be őket, így biztosítva az állandó hőmérsékletet az energiafogyasztás növelése nélkül. Igaz azokra a helyiségekre is, amelyeket nem használnak, hogy jobb fagyvédelem üzemmódban hagyni ott a készüléket, mint teljesen kikapcsolt állapotban.

A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN FOGLALTAK BETARTÁSA FELTÉTELE A BIZTONSÁGOS ÜZEMELÉSNEK ÉS A GARÁNCIÁNAK!

SZIGORÚAN TILOS A KÉSZÜLÉKEKBEN BÁRMILYEN MÓDOSÍTÁST VÉGREHAJTANI, EZ GARANCIAVESZTÉSSEL JÁR ÉS VESZÉLYT JELENTHET A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA!

SZERVÍZSZOLGÁLTATÁS SZÜKSÉGESSÉGE ESETÉN KERESSE A GYÁRTÓT VAGY A FORGALMAZÓT!

A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGÁT, A BIZTONSÁGOT NEM BEFOLYÁSOLÓ SZERKEZETI VÁLTOZTATÁSOKRA!

SZABÁLYOZÁS (EU) 2015/1188, ANNEX II, p. 3 (a)

Modellazonosító		CF200	CFV2000			
Adat	Jel	Érték		Mértékegység	Adat	Érték
<b>Fűtési teljesítmény</b>					<b>Helységfűtő elektromos fűtőberendezés vezérlése</b>	
Névleges fűtési teljesítmény	$P_{nom}$	2,0	2,0	kW	Kézi hőmennyiség-szabályozás integrált termosztáttal	nem
Minimális fűtési teljesítmény	$P_{min}$	0,8	0,8	kW	Kézi hőmennyiség-szabályozás szobai és / vagy kültéri hőmérséklet-visszajelzéssel	nem
Max. folyamatos fűtési teljesítmény	$P_{max,c}$	2,0	2,0	kW	Elektronikus hőmennyiség-szabályozás szobai és / vagy külső hőmérséklet-visszajelzéssel	nem
<b>Elektromos fogyasztás</b>					Ventilátorral támogatott fűtés	
Névleges fűtési teljesítmény esetén	$e_{lmax}$	2,0	2,01	kW	<b>Teljesítmény / szobahőmérséklet szabályozás</b>	
Minimális fűtési teljesítmény esetén	$e_{lmin}$	0,8	0,81	kW	Egyfokozatú teljesítmény szabályozás szobahőmérséklet szabályozás nélkül	nem
Készenléti üzemmódban	$e_{lsb}$	0	0	kW	Kettő vagy több kézi fokozat, szobahőmérséklet szabályozás nélkül	nem
Modellazonosító		RH01F20M-W			Mechanikus termosztát szobahőmérséklet szabályozással	lgen
Adat	Jel	Érték		Mértékegység	Elektronikus szobahőmérséklet szabályozás	nem
<b>Fűtési teljesítmény</b>					Elektronikus szobahőmérséklet szabályozás és napi időzítő	nem
Névleges fűtési teljesítmény	$P_{nom}$	2,0		kW	Elektronikus szobahőmérséklet szabályozás és heti időzítő	nem
Minimális fűtési teljesítmény	$P_{min}$	0,8		kW	<b>Egyéb vezérlési lehetőségek</b>	
Max. folyamatos fűtési teljesítmény	$P_{max,c}$	2,0		kW	Szobahőmérséklet szabályozás jelenlét érzékelővel	nem
<b>Elektromos fogyasztás</b>					Szobahőmérséklet szabályozás nyitott ablak érzékelővel	nem
Névleges fűtési teljesítmény esetén	$e_{lmax}$	2,0		kW	Szobahőmérséklet szabályozás távolság érzékelővel	nem
Minimális fűtési teljesítmény esetén	$e_{lmin}$	0,8		kW	Szobahőmérséklet szabályozás adaptív indítás vezérlővel	nem
Készenléti üzemmódban	$e_{lsb}$	0		kW	Szobahőmérséklet szabályozás működési idő limittel	nem
					Szobahőmérséklet szabályozás „black bulb” szenzorral	nem
Kapcsolat		ELDOMINVEST Ltd., www.eldominvest.com				

**Gyártó:**

ELDOMINVEST Ltd., www.eldominvest.com

275A VI. Varnenchik Blvd., Varna, 9009, Bulgaria

**Importőr és garanciát ellátó:**

BIOKOPRI Kft. 6500 Baja, Mártonszállási út 10.

[info@biokopri.hu](mailto:info@biokopri.hu) / [szerviz@biokopri.hu](mailto:szerviz@biokopri.hu)